



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

LUI

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

está enfadado, carregar, mostrar semblante sévêro, olhar de má catadura.

LUCHERINO. f. m. Pintarinho, passarinho.

LUCIDAMENTE. adv. Lucidamente, claramente, com resplendor, luzentemente, com luz, resplandecentemente, brilhantemente.

*Lucidamente.* Perspicuamente, claramente, com evidência, manifestamente.

LUCIDARE. v. a. Dilucidar, declarar, fazer claro, aclarar, ilustrar.

*Lucidare.* Reportar, copiar transparentes defenhos, papeis escritos, ou outras cousas semelhantes.

LUCIDARSI. v. n. p. Dilucidar-se, declarar-se, fazer-se claro, aclarar-se, ilustrar-se.

LUCIDATO. adj. m. TA. f. Delucidado, declarado, aclarado, ilustrado.

LUCIDETTO. dim. m. TA. f. Hum pouco lucido, algum tanto luzente.

LUCIDEZZA. f. f. Claridade, resplendor, luz, esplendor, clarão; o abstrahido de lucido.

LUCIDISSIMAMENTE. adv. sup. Lucidissimamente, muito claramente, resplandecentissimamente, luminossimamente, com hum clarão grandissimo.

*Lucidissimamente.* Perspicuissimamente, com grandissima evidência, muito manifestamente, com bastante clareza.

LUCIDISSIMO. sup. m. MA. f. Lucidissimo, muito luminoso, clarissimo, luzentissimo, muito brilhante.

*Lucidissimo.* Perspicuissimo, muito claro, evidentissimo, muito manifesto.

LUCIDITÀ.

LUCIDIDADE. } Claridade, resplendor, luz, clarão.

LUCIDITATE. f. f. }  
*Lucidità.* no fig. Pureza, clareza, candura, singeleza.

LUCIDO. adj. m. DA. f. Lucido, claro, luzente, brilhante, luminoso, reluzente, resplandecente, que luz, que resplandece.

*Lucido.* no fig. Claro, perspicuo, manifesto, evidente, certo.

*Lucido.* Lucido, nedeo, gordo.

*Cavallo lucido.* Cavallo nedeo, que lhe luz o pello.

*Stelle lucide.* Luzeitos, Estrellas brilhantes, luzentes, claras: *Lucida sidera.*

*Lucido intervallo.* Lucido intervallo, bom intervallo, aquelle espaço de tempo, no qual hum homem louco recupera o uso da razão; intermissão da loucura. Termo de Medicina.

LUCIDO. f. m. O illustrar, polimento, o instrumento, que serve para polir hum corpo. Veja-se o Vocabulario do Desenho.

LUCIFERO. f. m. Estrella d'Alva, de Venus, ou da madrugada.

LUCIFERO. f. m. Lucifer, nome do Principe dos demônios. Termo Ecclesiastico.

LUCIFICARE. v. a. Illustrar, dar luz, fazer resplandecer.

LUCIFUGO. adj. m. GA. f. Que foge da luz, da claridade. Palavra Latina.

LUCIGNOLATO. adj. m. TA. f. Retorcido, torcido á maneira de torcida.

LUCIGNOLETTO. dim. m. DI LUCIGNOLO. Torcidazinha, pequeno pavio.

*Lucignoletto.* Frôco, ou redemoinho da barba.

LUCIGNOLINO. v. LUCIGNOLETTO.

LUCIGNOLO. f. m. Torcida do candieiro, pavio da vela.

*Lucignolo.* Estriga de linho, quantidade de lâ, que se põe na roca para se fiar, rocada.

*Guardare nel lucignolo, e nell'olio.* Modo proverbial. Ser poupador dos farellos, e estragador da farinha.

Ter grande cuidado nas cousas miudas, e de pouca monta, e nenhum absolutamente nas que são de grande importancia.

\* LUCIMENTO. v. LUCIDEZZA. LUCIDITÀ.

\* LUCORE. v. LUCE. SPLENDORE.

LUCRARE. v. a. Lucrar, adquirir, ganhar, tirar proveito, interessar. Palavra Latina.

LUCRATIVO. adj. m. VA. f. Lucrativo, proveitoso, que dá ganho, lucroso. Palavra Latina.

LUCRATO. adj. m. TA. f. Lucrado, adquirido, ganhado. Palavra Latina.

LUCRO. f. m. Lucro, ganho, avanço, interesse, utilidade, proveito. Palavra Latina.

LUCROSAMENTE. adv. Lucrosamente, com ganho, proveitosamente, com avanço, com interesse.

LUCROSO. adj. m. SA. f. Lucroso, proveitoso, que dá, que deixa lucro, interessante. Palavra Latina.

\* LUCUBRARE. v. a. Lucubrar, trabalhar, fazer, compôr huma Obra com bastante cuidado, e com grande applicação. Palavra Latina.

\* LUCUBRATO. adj. m. TA. f. Lucubrado, trabalhado, feito, composto com grande applicação. Palavra Latina.

\* LUCUBRAZIONE. f. f. Lucubração, Obra, composição de engenho trabalhada com summa applicação. Palavra Latina.

\* LUCULENTO. adj. m. TA. f. Claro, brilhante, luminoso, resplandecente, cheio de luz, luzente. Palavra Latina.

LUCULLEO. f. m. Qualidade de marmore antigo, que tomou o seu nome de Lucullo, que foi o primeiro, que o fez transportar a Roma. Palavra Latina.

## L U D

\* LUDERE. Palavra Latina. v. GIUCARE. SCHERZARE.

LUDIBRIO. f. m. Ludibrio, zombaria, escarneo, irrisão, mófa.

*Essere, Divenir ludibrio d'alcuno.* Servir de ludibrio a alguém, servir de papel de riso: *Allicui haberi ludibrio.*

LUDICRO. adj. m. CRA. f. De brinco, de zombaria. Palavra Latina.

LUDIFICARE. v. a. Enganar por zombaria, lograr, escarnecer, offuscar. Palavra Latina.

LUDIFICAZIONE. f. f. Engano por zombaria, logro, escarnecimento, illusão, escarneo. Palavra Latina.

LUDIMAGISTRO. f. m. Pedante, Regente, Mestre da escola. Palavra Latina usada no estylo burlesco.

\* LUDO. Palavra Latina. v. GIUOCO.

LUDO-LITTERARIO. f. m. Escola das letras, onde se estuda as Sciencias. Palavra Latina.

## L U E

LUE. f. f. Peste, contagio, epidemia. Palavra Latina.

*Lue venerea.* } Mal venereo, gallico.

*Lue gallica.* }

## L U F

LUFFO. f. m. Embrulho de fio, de lâ, de linhas embaraçadas, postas confusamente, e sem ordem.

LUFFOMASTRO. f. m. Grande Senescal, ou outro Ministro principal nas Cortes, ao qual ordinariamente se dá o titulo de Grande.

LUGGIOLA. f. f. Trevo azedo, planta.

LUGLIATICO. adj. m. CA. f. Juliano, do mez de Julho, que vem no mez do Julho.

LUGLIO. f. m. Julho, sétimo mez do anno, assim chamado de Caio Julio Cesar I. Imperador.

*Vendere il Sole di Luglio.* Fazer valer bem a sua mercadoria; fazer parecer boa, e cara huma cousa vulgar: *Rem vulgarem caro vendere.*

*Non fare pepe di Luglio.* Proverbio. v. Pepe.

*Farsi onore del Sol di Luglio.* Offerecer, ou dar aquillo, a que alguém seria obrigado.

LUGLIÒLO. v. LUGLIATICO.

LUGÛBRE. adj. m. f. Lugubre, triste, melancolico, funebre.

## L U I

LUI. f. m. Picanço, passarinho.

*Tirerebbe a un lui.* Ser avarentissimo, ser homem miseravel, e mesquinho, a quem qualquer cousa, por que-



quena que seja, lhe causa afflicção: *Sordida avaritia homo.*

**LUI.** Pronome masculino nos casos obliquos de *Egli.* Delle, a elle, para elle.

*Lui.* Algumas vezes no singular se põe com a particula A do dativo, ou expressa, ou subentendida.

*Ma per dar lui esperienza piena.* Mas para lhe dar huma plena experiencia.

*Disse lui* em lugar de *Disse a lui.* Disse-lhe, ou disse a elle.

*Lui.* Além de se referir aos homens, tambem se refere aos animaes, e ás cousas inanimadas.

*Lui.* Com a particula *Che*, ou outra semelhante, se acha algumas vezes em lugar de *Di Colui.* Exemplo. *Lui, che fece il Mondo.* Aquelle, que fez o Mundo. Porém não se deve usar em nominativo, por ser este modo de falar todo Poetico; não obstante que em alguns Escriutores menos attentos se ache *Lui* em nominativo do singular, e *Loro* em nominativo do plural.

*Lui*, e *Lei* com os verbos *Essere*, e *Credere* se achão usados, como se fossem nominativos. *Cid, che non è lei. Fu creduto lui.* E a mesma força tem depois da particula *Come.*

*Lui.* Em lugar de *Egli* no caso recto tambem se acha usado. Veirão-se os Grammaticos.

**LUISSIMO.** sup. do pronome *Lui.* O mesmíssimo.

*Esser lui luiissimo.* Ser elle mesmo em pessoa, o mesmíssimo.

**LULLA.** f. f. Huma aduella, ou taboa do fundo de hum barril. L U M

**LUMA.** f. f. Espinha, herva.

**LUMACA.** f. f. Caracol, lesma; o caracol tem casca, a lesma não.

*Lumaca di mare.* Buzio, caracol marisco.

*Lumaca da acqua.* Caracol da agua.

*Scala a lumaca.* Escada de caracol.

**LUMAÇAJO.** f. m. Viveiro de caracoes.

\* **LUMACCIA.** v. **LUMACA.**

**LUMACHELLA.** dim. f. **DILUMACA.** Caracolzinho, pequena lesma.

**LUMACHETTA.** dim. f. **DI LUMACA.** v. **LUMACHELLA.**

**LUMACHINO.** dim. m. **DI LUMACA.** Caracolzinho, pequeno caracol.

**LUMACHISTA.** f. m. Homem, que gosta de comer caracoes. Palavra burlesca.

**LUMACONE.** augm. **DI LUMACA.** Caracol grande, lesma grande.

*Lumacone.* no fig. Homem, que presume de destre, de agil.

\* **LUMATQ.** v. **ILLUMINATO.**

**LUMBRIGALE.** f. m. Lumbrical, hum dos musculos dos dedos da mão. Termo de Anatomia.

**LUME.** f. m. Lume, qualidade activa dos corpos celestes.

*Lume.* Lume, luz, resplendor, que nasce das cousas, que luzem, luzeiro, clarão.

*Lume.* A cousa, que luz, corpo luminoso.

*L'ingegno offeso dal soverchio lume.* O ingenho offendido da demaziada luz.

*La sfera ottava vi dimostra molti lumi.* A Esfera oitava mostra muitas Estrellas.

*Lume.* Luz, lume, gloria, cousa celebre, e gloriosa.

*Lume.* Olho.

*Lume.* Candieiro, lanterna, lampada.

*Accender un lume.* Accender hum candieiro.

*Dar ne' lumi.* Proverbio. Irar-se furiosamente, indignar-se, inflamar-se vehementemente: *Irà escandescere.*

*Tenere il lume.* Entrar, metter-se em algum negocio só por servir a alguém: *Facem ferre.*

*Tenere il lume.* Apagar o lume, a luz.

*Pigliar lume.* } Tomar, ou dar alguma luz, algum principio de noticia, illustrar.

*Dar lume.* }

*Avere trovato qualche gran lume nella Filosofia Magnetica.* Ter descoberto alguma grande luz na Filosofia Magnetica.

*Non veder lume.* Não ver palmo de terra, estar cego de alguma grande paixão, e de huma extraordinaria perturbação do animo: *Perturbatione obacari.*

*Far lume.* Aclarar, mostrar o caminho: *Viam monstrare, via ducem esse.*

*Lume.* Claro na pintura. Termo dos Pintores.

*Pagar il lume, e i dadi, o Pagare del lume, e de dadi.* no fig. Pagar tudo, não ficar devendo nem hum unico real, dar conta de si.

*Far lume ad alcuno.* Allumar alguém.

*Lume di rocca.* Pedra hume.

**LUMEGGIAMENTO.** f. m. Illuminação, a acção de illuminar, de metter cores claras para imitar a luz. Termo de Pintura.

**LUMEGGIARE.** v. a. Illuminar, aclarar, metter cores claras. Termo de Pintura.

**LUMEGGIATO.** adj. m. TA. f. Illuminado, aclarado. Termo de Pintura.

**LUMETTINO.** dim. m. do dim. **LUMETTO.** Lumezinho, pequena luz.

**LUMETTO.** } v. } **LUMICINO.**

**LUMIA.** } v. } **LOMIA.**

**LUMICINO.** dim. m. Lumezinho, pequena luz.

*Esser al lumicino.* Estar nas ultimas, e agonizando; estar para morrer: *Animam agere.*

*Lumicino di ragione.* Lumezinho da razão.

**LUMIÈRA.** f. f. Archote, candieiro, que tem huma torcida grossa.

*Lumièra.* Luzeiro, luz grande, resplendor, clarão.

*Lumièra.* Candieiro, lampião, que tem muitas luzes, candieiro de cristal.

*Lumièra.* Mineral de pedra hume.

\* **LUMINARA.** v. **LUMINARIA.**

**LUMINARE.** f. m. Luminar, grande luz, grande resplendor.

*Luminare.* Corpo luminoso, que deita luz, o que se entende do Sol, e da Lua; e nesta significação he termo, de que usa a Sagrada Escriitura: *Luminare maius*

*O Sol: Luminare minus* A Lua.

\* **LUMINARIA.** f. f. Luminarias, illuminação, quantidade de luzes, que se põe pelas janellas por alguma solemne festividade de gosto publico.

*Luminaria.* Huma offerenda, que se faz para se illuminar alguma Igreja, ou para se accenderem muitos cirios no Altar do Santissimo Sacramento.

*Luminaria.* v. *Luminare.*

**LUMINAMENTO.** } v. } **ILLUMINAMENTO.**

**LUMINANTE.** } v. } **ILLUMINANTE.**

**LUMINARE.** } v. } **ILLUMINARE.**

**LUMINARSI.** } v. } **ILLUMINARSI.**

**LUMINATISSIMO.** } v. } **ILLUMINATISSIMO.**

**LUMINATIVO.** } v. } **ILLUMINATIVO.**

**LUMINATO.** } v. } **ILLUMINATO.**

**LUMINATORE.** } v. } **ILLUMINATORE.**

**LUMINATRICE.** } v. } **ILLUMINATRICE.**

\* **LUMINAZIONE.** } v. } **ILLUMINAZIONE.**

**LUMINELLO.** f. m. Mixeiro, bico do candieiro, por onde se enfia a torcida.

\* **LUMINIÈRA.** v. **LUMIÈRA.**

**LUMINO.** dim. m. Lampadazinha, pequeno candieiro.

**LUMINOSAMENTE.** adv. Luminosamente, com resplendor, luzentemente; assim no sentido proprio, como no figurado.

**LUMINOSISSIMO.** sup. m. MA. f. Luminosissimo, muito resplandecente.

**LUMINOSITA.** } v. } Lume, luz, resplendor,

**LUMINOSIDADE.** } v. } claridade, clarão; o abstrac-

**LUMINOSITATE.** f. f. } v. } cto de luminoso.

**LUMINOSO.** adj. m. SA. f. Luminoso, claro, cheio de luz, luzente, brilhante, reluzente, que allumia; assim no sentido proprio, como no figurado.